

## **Z á p i s n i c a**

**z 24. riadneho zasadnutia Mestského zastupiteľstva mesta Trnava,  
konaného 17. októbra 2006 v konferenčnej sále trnavskej radnice**

---

## Mestské zastupiteľstvo mesta Trnava

---

### Z á p i s n i c a

**z 24. riadneho zasadnutia Mestského zastupiteľstva mesta Trnava, konaného  
17. októbra 2006 v konferenčnej sále trnavskej radnice**

---

**Prítomní:** 28 poslancov MZ mesta Trnava  
Ing. Rudolf Holkovič, hlavný kontrolór  
Mgr. Igor Keleši, náčelník mestskej polície  
8 vedúcich odborov mestského úradu  
1 poverený vedením odboru mestského úradu  
2 vedúci úseku mestského úradu  
vedúci útvaru kancelárie primátora mesta  
4 riaditelia mestských organizácií  
12 riaditeľov základných škôl  
1 zástupca orgánu štátnej správy  
2 zástupcovia médií  
2 prizvaní spracovatelia materiálu  
3 občania  
zapisovateľka

### **Program:**

#### a) O t v o r e n i e

- 1.1 4. aktualizácia rozpočtu mesta Trnava na rok 2006 a vyhodnotenie za I. polrok 2006
- 2.1 Energetická koncepcia mesta Trnava
- 3.1 Návrh na povolenie spracovania zmeny Územného plánu mesta Trnava
4. Majetkové záležitosti
- 5.1 Predaj bytov
- 5.2 Predaj 10 b.j. Kočišské č. 1-17/1  
Zníženie ceny pozemku v zmysle VZN č. 85/1995 o prevode vlastníctva bytov  
a nebytových priestorov v bytových domoch vo vlastníctve mesta
- 5.3 Návrh na výnimku z nakladania s bytmi vo vlastníctve mesta Trnava
- 6.1 Správa o priebehu a konečné zúčtovanie Dní zdravia 2006
- 7.1 Správa o kontrole plnenia uznesení Mestského zastupiteľstva mesta Trnava, ktorých  
termín plnenia je v intervale od 15.8.2006 do 25.9.2006
8. R ô z n e
9. Interpelácie poslancov Mestského zastupiteľstva mesta Trnava
10. Rekapitulácia
11. Z á v e r

24. riadne zasadnutie Mestského zastupiteľstva mesta Trnava otvoril a viedol Ing. Štefan Bošňák, primátor mesta. V úvode rokovania privítal prítomných poslancov mestského zastupiteľstva a ostatných prizvaných.

Skonštatoval, že na zasadnutí je prítomných celkom 22 poslancov mestského zastupiteľstva; mestské zastupiteľstvo bolo uznášaniaschopné. (V priebehu rokovania sa zvýšil počet poslancov na 28. ) Zároveň uviedol, že z rokovania mestského zastupiteľstva sa písomne ospravedlnili poslanci MZ Ing. Ján Albert a Ing. Karol Česnek.

Za overovateľov zápisnice z 24. riadneho zasadnutia mestského zastupiteľstva boli určení poslanci mestského zastupiteľstva Ing. Augustín Pullmann a MUDr. Pavol Caudt.

Na zasadnutí bola overená zápisnica z rokovania mestského zastupiteľstva, ktoré sa uskutočnilo 5. septembra 2006. Overovatelia zápisnice Ing. Blažena Kráľovičová a Ing. Juraj Jurák konštatovali, že zápisnica zachytila priebeh rokovania v plnom rozsahu, preto ju i podpísali.

Mestská rada mesta Trnava do pracovného predsedníctva určila poslancov MZ MUDr. Boženu Štegmannovú a pána Eduarda Čechoviča.

Na zasadnutí mestského zastupiteľstva boli do pracovného predsedníctva doplnení poslanci MZ: MUDr. Martin Heriban a pán Stanislav Hric.

Za predsedu návrhovej komisie Mestská rada mesta Trnava odporučila MUDr. Gabriela Paveleka, poslanca MZ.

Na zasadnutí mestského zastupiteľstva boli za členov návrhovej komisie navrhnutí poslanci MZ: pán Marián Kramár a pán Michal Okruhlica..

Pripomienky k zloženiu návrhovej komisie neboli vznesené.

*Kontrolný súčet poslancov MZ: 21.*

Hlasovaním (19:0:2) bolo zloženie návrhovej komisie schválené.

Mestská rada mesta Trnava na svojom zasadnutí 10. októbra 2006 odporučila doplniť do programu rokovania Mestského zastupiteľstva mesta Trnava v rámci bodu 4 „majetkové záležitosti“ materiál č. 4.11 – Súhlas s použitím pozemkov pre obec Biely Kostol pre IBV Na lúkach.

Ďalšie návrhy k programu rokovania mestského zastupiteľstva vznesené neboli.

*Kontrolný súčet poslancov MZ: 21.*

Hlasovaním (21:0:0) bolo schválené odporúčanie mestskej rady.

Hlasovaním (21:0:0) bol schválený program rokovania októbrového zasadnutia mestského zastupiteľstva.

## **Materiál č. 1.1 - 4. aktualizácia rozpočtu na rok 2006 a vyhodnotenie za I. polrok**

---

Spravodajca MR: Ing. Vladimír Butko

Ing. Butko, zástupca primátora – v rámci spravodajskej správy informoval, že k zmene dochádza v oblasti príjmov, ktoré sa znížia o 106 mil. Sk a na strane výdavkov, ktoré budú menšie o 55 mil. Sk. Následne zdôvodnil jednotlivé úpravy položiek v rozpočte mesta,

ktoré sú podrobne rozpísané v materiáli. Na záver skonštatoval, že i po štvrtej aktualizácii rozpočtu zostane plusové saldo 12 mil. Sk.

Finančná komisia súhlasila s predloženým materiálom a odporučila ho mestskému zastupiteľstvu schváliť bez výhrad v predloženom znení.

Na rokovaní mestského zastupiteľstva k materiálu pripomienky vznesené neboli.

Mestská rada mesta Trnava hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva bez pozmeňovacích návrhov.

*Kontrolný súčet poslancov MZ: 21.*

Hlasovaním (21:0:0) bolo prijaté uznesenie MZ č. 923, ktorým bola schválená štvrtá aktualizácia rozpočtu mesta na rok 2006 v predloženom znení.

## **Materiál č. 2.1 - Energetická koncepcia mesta Trnava**

Spravodajca MR: p. Eduard Čechovič

p. Čechovič, DUČMR – zdôvodnil predložený materiál, ktorého spracovanie ukladá obciam a mestám zákon č. 657/2004 Z.z. o tepelnej energetike. Jedná sa o strednodobý dokument, ktorý zároveň podľa zákona č. 24/2006 Z.z. podlieha posudzovaniu z hľadiska dopadu vplyvov na životné prostredie. Uviedol, že spolu s materiálom poslanci obdržali aj nosič CD, ktorý obsahuje omnoho viac informácií, než samotný materiál. Zároveň podotkol, že k technickým veciam sa vyjadrovať nebude, pretože na rokovaní mestského zastupiteľstva sú prítomní aj spracovatelia energetickej koncepcie zo Slovenskej technickej univerzity v Bratislave, Stavebnej fakulty.

### Rozprava:

Prof. Ing. Dušan Petráš, PhD., dekan fakulty vystúpil v mene kolektívu spracovateľov. Uviedol, že energetická koncepcia sa spracovávala veľmi dobre, i s vzhľadom na niektoré dokumenty, ktoré mestské zastupiteľstvo v Trnave schválilo ešte predtým ako napr. štatút mesta, územný plán mesta, program hospodárskeho a sociálneho rozvoja a mnohé ďalšie. Postupne sa v prezentácii vyjadril k jednotlivým častiam koncepcie:

I. Analýza súčasného stavu, ktorá zahŕňa analýzu územia, existujúcich tepelných zariadení, zariadení pre spotrebu tepla, dostupnosti palív a energie, súčasného stavu zabezpečovania výroby tepla s dopadom na životné prostredie, spracovanie energetickej bilancie, hodnotenie využiteľnosti obnoviteľných zdrojov energie /biomasa, geotermálna energia, slnečná energia/ a predpokladaný vývoj spotreby tepla v meste;

II. Návrh sústavy tepelných zariadení a budúceho zásobovania teplom v meste, kde sú rozpracované alternatívy technického riešenia rozvoja sústav tepelných zariadení a požiadavky na realizáciu alternatív technického riešenia rozvoja sústav tepelných zariadení. Podotkol, že formulácia alternatív bola realizovaná za predpokladov, ktoré sú podrobne rozpísané na str. 4 materiálu.

III. Závery a odporúčania pre rozvoj tepelnej energetiky v meste, v ktorom sú uvádzané závislosti na tepelných zdrojoch tepla, vyrábaného v Elektrárni J.Bohunice, diaľkovo distribuovaného horúcovodnou tepelnou sieťou do odovzdávacích staníc, vybudovanie nového samostatného zdroja tepla s využitím kombinovanej výroby tepla a elektrickej energie a úvahy aj so zriadením blokových a domových zdrojov tepla, na báze zemného plynu resp. biomasy. Rozpísaná je i postupnosť krokov realizácie navrhovaných technických opatrení rozvoja sústav tepelných zariadení a financovanie rozvoja

Ing. Šarvaic – uviedol, že v záveroch sa predpokladá odstavenie atómovej elektrárne v roku 2020. Trend však v jadrovej energetike je taký, že sa môžu prevádzkovať aj 50 rokov.

A čo sa týka zdrojov tepla, podotkol, že sa bude stavať zdroj v Malženiciach.

Ing. Tomek – odporúčal informácie čerpať hlavne z nosiča CD, ktorý poslanci obdržali. Sú v ňom detailnejšie popísané zdroje, dodávateľa i spotreba. Podotkol, že u V2 je predĺžená životnosť do roku 2025, možno aj dlhšie. Uviedol, že v I. alternatíve nie sú celkom korektné niektoré varianty uvedené. Keďže V2 bude fungovať i po roku 2010, tak zdroje budú. Ak sa začne aj s výstavbou zdroja v Malženiciach. Napojenie a životnosť horúcovodného napájača je vecou veľmi zásadnou a dôležitú je i to, či napojenie je možné i mimo mesta. Bude musieť prísť k výmene primárnych a sekundárnych horúcovodných rozvodov. Správa mestského majetku Trnava má v správe značnú časť sekundárnych rozvodov, následne odporúčal preveriť, v akom stave sú, čo bude treba vymeniť a aký bude prínos. K návrhu uznesenia preto odporúčal v bode 2. doplniť text ...s pripomienkami, ktoré boli vznesené na rokovaní...

Ing. Bošňák, primátor mesta – nevidel potrebu upravovať text uznesenia, pretože niektoré vznesené pripomienky neboli presné. Vzhľadom k príprave koncepcie ešte na jar v roku 2006, už niektoré výmenníkové stanice rekonštrukciou prešli. Nemožno sa perspektívne spoliehať len na EBO, ale sa musí riešiť náhradný zdroj, pretože čo sa týka Malženíc, ešte nie je nič záväzné. Podotkol, že problémom je tiež otázka zokruhovania horúcovodu, s možnosťou prepojenia a spätného chodu. Tým by sa zabezpečila dodávka tepla v prípade poruchy aj opačne, čo teraz možné nie je. Konštatoval, že koncepcia je spracovaná do roku 2020 a po tomto období bude musieť prísť k jej prepracovaniu. Na záver uviedol, že pripomienky považuje za detaily, z hľadiska koncepcie ako-takej. Záležitosť vzneseného návrhu na doplnok uznesenia navrhol riešiť v bode 3/.

Ing. Daučo – uviedol, že materiál má pre neho, ako stavbára, veľmi veľkú výpovednú hodnotu. Uvádza aj údaje o úsporách, preto by materiál mal byť podnetom na diskusiu v rámci mesta. Odporučil ho preto propagovať medzi občanmi, čo sa týka zateplovania objektov, výmeny okien a pod.

Ing. Tomek – vyjadril súhlas s vybudovaním náhradného zdroja, ale nie v plnom rozsahu. Konštatoval, že alternatíva I. pre nezainteresovaného nie je jasná, odporučil ju preto upresniť.

Prof. Petráš – reagoval na vznesené pripomienky. Uviedol, že nie všetky informácie sú presné, pretože v priebehu spracovania materiálov sa objavili ďalšie skutočnosti. V koncepcii sa vychádzalo i z toho, že záväzky Európskej únie by sa mali plniť a mestské zastupiteľstvo musí v určitom diapazóne predvídať.

Mestská rada mesta Trnava hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva bez pozmeňovacích návrhov. Odporučila však mestskému úradu postúpiť formálne pripomienky a ostatné pripomienky, ktoré vyplývajú z rokovania mestského zastupiteľstva na zapracovanie spracovateľovi materiálu.

*Kontrolný súčet poslancov MZ: 22.*

Hlasovaním (22:0:0) bolo prijaté uznesenie MZ č. 924, s úpravou bodu 3/ uznesenia, ktorým bola schválená energetická koncepcia mesta

### **Materiál č. 3.1 - Návrh na povolenie spracovania zmeny ÚPN mesta Trnava**

---

Spravodajca MR: Ing. Ľudovít Daučo

Na rokovaní mestského zastupiteľstva k materiálu pripomienky neboli vznesené.

Mestská rada mesta Trnava hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva bez pripomienok.

*Kontrolný súčet poslancov MZ: 25.*

Hlasovaním (24:0:1) bolo prijaté uznesenie MZ č. 925, ktorým bolo povolené spracovanie zmeny územného plánu, týkajúcej sa Vojenského archívu SR.

#### **Materiál č. 4 – Majetkové záležitosti**

---

Spravodajca MR: MUDr. Gabriel Pavelek

#### **4.1 - Predaj podielov z pozemku vo vlastníctve Mesta Trnava parc. č. 2540/34 v k.ú. Trnava vlastníkom bytov v bytovom dome súp. č. 3198 na ul. A.Kubinu 11**

---

Na rokovaní mestského zastupiteľstva k materiálu pripomienky vznesené neboli. Mestská rada mesta Trnava hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva bez pripomienok.

*Kontrolný súčet poslancov MZ: 24.*

Hlasovaním (23:0:1) bolo prijaté uznesenie MZ č. 926, ktorým bol schválený predaj podielov z mestského pozemku vlastníkom bytov.

#### **4.2 - Predaj podielov z pozemku vo vlastníctve Mesta Trnava parc. č. 8399/58 v k.ú. Trnava vlastníkom bytov v bytovom dome súp. č. 6019 na ul. gen. Goliana 45,46,47**

---

Na rokovaní mestského zastupiteľstva k materiálu pripomienky vznesené neboli. Mestská rada mesta Trnava hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva bez pripomienok.

*Kontrolný súčet poslancov MZ: 24.*

Hlasovaním (23:0:1) bolo prijaté uznesenie MZ č. 927, ktorým bol schválený predaj podielov z mestského pozemku vlastníkom bytov.

#### **4.3 - Predaj pozemku vo vlastníctve mesta Trnava pod garážou v lokalite ulíc Prechodná a Oblúková**

---

Na rokovaní mestského zastupiteľstva k materiálu pripomienky vznesené neboli. Mestská rada mesta Trnava hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva bez pripomienok.

*Kontrolný súčet poslancov MZ: 23.*

Hlasovaním (23:0:0) bolo prijaté uznesenie MZ č. 928, ktorým bol schválený predaj mestského pozemku vlastníkom garáže v danej lokalite.

#### **4.4 - Odpredaj pozemku vo vlastníctve mesta spoločnosti Mlyna-catering, s.r.o.**

---

Na rokovaní mestského zastupiteľstva k materiálu pripomienky vznesené neboli. Mestská rada mesta Trnava hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva s tým, že spracovateľ materiálu upraví text uznesenia v zmysle stanoviska mestského úradu Odboru územného rozvoja a koncepcií:

1. Ponechať pás pozemku o šírke 1 m pri chodníku na Bratislavskej ulici z pozemkov parc. č. 7927/13 a 7927/14 vo vlastníctve mesta. Pri komunikácii Bratislavská sa nachádza len 2 m

široký zelený pás a 2 m široký chodník t.j. spolu 4 m po oplotenie. Priestor severnejšie, medzi komunikáciou a oplotením zástavby medzi ulicami Gorkého a Mýtna je až 8m. Pás o šírke 1 m sa požaduje ponechať vo vlastníctve mesta aj z dôvodu vytvorenia nástupov do budúcich navrhovaných objektov z hľadiska komfortu peších.

2. Ponechať na nároží ulíc Bratislavská a Odbojárska rozhládový priestor v súvislosti s dopravou a komfortom peších., konkrétne to vychádza tvar rovnoramenného trojuholníka približne so stranou 11 m do ulice Odbojárska a 11 m do ulice Bratislavskej.

*Na základe vyššie uvedeného, spracovateľ predložil nový návrh uznesenia v nasledovnom znení:*

*Mestské zastupiteľstvo mesta Trnava po prerokovaní:*

### **1. Schvaľuje**

*priamy predaj kúpnu zmluvou časti pozemku nachádzajúceho sa v k.ú. Trnava, pôvodné parc. č. 1968/29 s výmerou 3312 m<sup>2</sup>, ktorý je v pozemkovej knihe vedený ako neknihovaný a preto sa jeho vlastníkom v zmysle § 14 ods. 2 zák. č. 180/1995 Z.z. stalo mesto Trnava, o výmere cca 790 m<sup>2</sup>, ktorá bude upresnená geometrickým plánom, za cenu 1.500,- Sk/ m<sup>2</sup>, spoločnosti Mlyna-catering, s.r.o. so sídlom v Trnave, Hlavná 2, IČO: 36258423 s podmienkou, že správny poplatok súvisiaci s vkladom kúpnej zmluvy do katastra nehnuteľností uhradí kupujúci.*

### **2. Ukladá**

*Mestskému úradu v Trnave*

*a) pripraviť náležitosti súvisiace s uzatvorením zmluvy*

*Termín: 15. 11. 2006*

*b) pripraviť kúpnu zmluvu a predložiť primátorovi mesta k podpisu*

*Termín: do 45 dní od predloženia geometrického plánu.*

Na rokovaní mestského zastupiteľstva k materiálu pripomienky neboli vznesené.

*Kontrolný súčet poslancov MZ: 25.*

Hlasovaním (25:0:0) bolo prijaté odporúčanie mestskej rady, týkajúce sa uznesenia.

Hlasovaním (21:0:1) bolo prijaté uznesenie MZ č. 929, ktorým bol schválený predaj mestského pozemku žiadateľovi, v ktorom bolo zapracované odporúčanie mestskej rady.

## **4.5 - Uzatvorenie nájomných zmlúv a zmlúv o odškodnení v súvislosti s rekonštrukciou Západnej tribúny futbalového štadióna A.Malatinského v Trnave**

### Rozprava:

MUDr. Pavelek – na základe požiadavky mestskej rady predložil spracovateľ upresnený návrh na doplnenie uznesenia o aktuálnu výmeru pozemkov v súvislosti s uzatvorením nájomnej zmluvy.

Ing. Butko, zástupca primátora – upresnil predložený materiál. Uviedol, že problém nenastal teraz, ale bol historicky daný. Pretože už strecha konštrukcie západnej tribúny presahuje hranicu pozemkov týchto vlastníkov. Pri rekonštrukcii, ktorá prebieha v súčasnosti bolo treba urobiť pätky oporného stĺpu západnej tribúny, tiež na ich pozemkoch. V minulosti sa týchto vlastníkov nikto na súhlas nepýtal, preto si myslí, že toto riešenie vnesie určitú korektnosť do vzťahu investora tribúny a vlastníkov pozemkov.

Ďalšie pripomienky k materiálu na rokovaní mestského zastupiteľstva vznesené neboli.

Mestská rada mesta Trnava hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva s tým, že spracovateľ materiálu pred rokovaním mestského zastupiteľstva

bud' doplní výmeru v m2 do návrhu uznesenia (v zmysle spracovaného geometrického plánu) alebo v súvislosti s tým upraví text návrhu uznesenia.

*Kontrolný súčet poslancov MZ: 25.*

Hlasovaním (24:0:1) bolo prijaté uznesenie MZ č. 930, v ktorom bolo zapracované odporúčanie mestskej rady, upresnené pred rokovaním mestského zastupiteľstva spracovateľom materiálu.

#### **4.6 - Kúpa pozemkov na ul. T.Vansovej v Trnave**

---

Na rokovaní mestského zastupiteľstva k materiálu pripomienky neboli vznesené.

Mestská rada mesta Trnava hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva bez pozmeňovacích návrhov.

*Kontrolný súčet poslancov MZ: 25.*

Hlasovaním (25:0:0) bolo prijaté uznesenie MZ č. 931.

#### **4.7 - Súhlas s použitím pozemku na výstavbu parkoviska na Rybníkovej ul. v Trnave pre spoločnosť Relax-Centrum, s.r.o.**

---

Na rokovaní mestského zastupiteľstva k materiálu pripomienky neboli vznesené.

Mestská rada mesta Trnava hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva bez pripomienok.

*Kontrolný súčet poslancov MZ: 24.*

Hlasovaním (24:0:0) bolo prijaté uznesenie MZ č. 932.

#### **4.8 - Zámena pozemkov pre rozšírenie cintorína na Kamennej ceste**

---

Na rokovaní mestského zastupiteľstva k materiálu pripomienky neboli vznesené.

Mestská rada mesta Trnava hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva bez pripomienok.

*Kontrolný súčet poslancov MZ: 27.*

Hlasovaním (27:0:0) bolo prijaté uznesenie MZ č. 933.

#### **4.9 - Predaj pozemku na Rybníkovej ulici v Trnave**

---

##### Rozprava:

Ing. Šarvaic – sa zaujímal o dôvod zníženia ceny za 1 m2 odpredávaného pozemku.

MUDr. Pavelek – reagoval na vznesenú otázku a uviedol, že zohľadnené bolo obdobie od podania žiadosti po rozhodnutie v danej veci /2,5 roka/, pričom prísľub bol daný, že rozhodnuté bude do 0,5 roka. Zohľadnená bola i výška ceny za predaj pozemkov pre iných žiadateľov v danej lokalite napr. Relax centrum.

Pozmeňovací návrh k materiálu vznesený nebol.

Mestská rada mesta Trnava hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva s nasledovnými odporúčaniami:

a/ znížiť cenu za 1m2 odpredávaného pozemku na ...1 500,- Sk/m2...

b/ v zmysle požiadavky kupujúceho, predloženej listom zo dňa 5.10.2006, zmena kupujúceho namiesto „Ing. Mariánovi Malinovi, narod. 4.8.1948, bytom Trnava, Rybníková 2, v podiele



1/2“ u v i e s ť ...Miriam Malinovej, narod. 12.6.1971, bytom Trnava, Rybníková 2, v podiele 1/2...

*Kontrolný súčet poslancov MZ: 27.*

Hlasovaním (16:5:6) bolo prijaté odporúčanie mestskej rady na zníženie ceny za 1m<sup>2</sup> odpredávaného pozemku na 1.500,- Sk a zmenu kupujúceho ½ podielu pozemku.

Hlasovaním (18:4:5) bolo prijaté uznesenie MZ č. 934.

#### **4.10 - Návrh na odpis nevyožiteľných pohľadávok nad 5000,- Sk podľa stavu k 31.8.2006**

---

Na rokovaní mestského zastupiteľstva k materiálu pripomienky neboli vznesené.

Mestská rada mesta Trnava hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva bez pozmeňovacích návrhov.

*Kontrolný súčet poslancov MZ: 23.*

Hlasovaním (18:4:1) bolo prijaté uznesenie MZ č. 935.

#### **4.11 – Súhlas s použitím pozemkov pre obec Biely Kostol pre IBV Na lúkach**

---

Na rokovaní mestského zastupiteľstva k materiálu pripomienky neboli vznesené.

Mestská rada mesta Trnava hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva bez pripomienok.

*Kontrolný súčet poslancov MZ: 25.*

Hlasovaním (24:0:1) bolo prijaté uznesenie MZ č. 936.

#### **Materiál č. 5.1 - Predaj bytov**

---

Spravodajca MR: Mgr. Ján Žitňanský

Na rokovaní mestského zastupiteľstva k materiálu pripomienky neboli vznesené.

Mestská rada mesta Trnava hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva bez pripomienok.

*Kontrolný súčet poslancov MZ: 25.*

Hlasovaním (25:0:0) bolo prijaté uznesenie MZ č. 937.

#### **Materiál č. 5.2 - Predaj 10 b.j. Kočíšské č. 1-17/1 - Zníženie ceny pozemku v zmysle VZN č. 85/1995**

---

Spravodajca MR: Mgr. Ján Žitňanský

##### Rozprava:

Ing. Tomek – informoval, že na rokovaní mestskej rady diskusia vznikla s cieľom nájsť optimálne riešenie problému. Situáciu v danej lokalite preveroval osobne a zistil, že nájomníkmi sú tam ľudia, ktorí sú slabšie sociálne situovaní a bolo by pre nich problémom zaplatiť predmetnú finančnú čiastku.

Dal preto návrh na predaj pozemku za ...3,50 Sk/m<sup>2</sup>... Svoj návrh odôvodnil tým, že i

podieľy na pozemkoch vlastníkom bytov sa predávajú za takúto výšku. Zároveň odporučil zrušiť podmienku, ktorá bola odporúčaná na doplnenie uznesenia mestskou radou. Na záver svojho vystúpenia uviedol, že spoločnosť SEMAT v danej lokalite odpredávala 50-ročné byty za cenu 15.000,- Sk a v tomto prípade sa jedná o byty 90-ročné.

Mgr. Žitňanský – sa s návrhom stotožnil.

Ing. Bošňák, primátor mesta – odporučil akceptovať návrh vznesený poslancom Ing. Tomekom.

Mestská rada mesta Trnava hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva s doplnením podmienky do návrhu uznesenia, že k zníženiu ceny pozemku príde, ak kúpnu zmluvu podpíšu všetci kupujúci.

Na základe odporúčania mestskej rady text druhej odrážky v bode 1. návrhu uznesenia bol nasledovný:

- spoluvlastnícke podieľy na pozemkoch patriacich k domu parc.č. 10 513 a 10 505/18 v súlade s VZN č.85/1995 v znení doplnkov za cenu 250,- Sk/m<sup>2</sup>; a v prípade 100% záujmu ku dňu 30.7.2007 o odkúpenie bytov za cenu .....Sk/m<sup>2</sup>

*Kontrolný súčet poslancov MZ: 28.*

Hlasovaním (8:14:6) nebolo prijaté odporúčanie mestskej rady na doplnenie textu uznesenia.

Hlasovaním (24:0:3) bol prijatý návrh Ing. Tomeka na zníženie ceny na ...3,50 Sk/m<sup>2</sup>... pozemku.

Hlasovaním (26:0:2) bolo prijaté uznesenie MZ č. 938, ktorým bol schválený odpredaj bytov a podielov na pozemku v zmysle schváleného návrhu.

### **Materiál č. 5.3 - Návrh na výnimku z nakladania s bytmi vo vlastníctve mesta Trnava**

---

Spravodajca MR: Mgr. Ján Žitňanský

Na rokovaní mestského zastupiteľstva k materiálu pripomienky neboli vznesené.

Mestská rada mesta Trnava hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva bez pozmeňovacích návrhov.

*Kontrolný súčet poslancov MZ: 26.*

Hlasovaním (25:1:0) bolo prijaté uznesenie MZ č. 939.

### **Materiál č. 6.1 - Správa o priebehu a konečné zúčtovanie Dní zdravia 2006**

---

Spravodajca MR: p. Karol Opatovský

Na rokovaní mestského zastupiteľstva k materiálu pripomienky neboli vznesené.

Mestská rada mesta Trnava hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva bez pripomienok.

*Kontrolný súčet poslancov MZ: 27.*

Hlasovaním (27:0:0) bolo prijaté uznesenie MZ č. 940.

**Materiál č. 7.1 - Správa o kontrole plnenia uznesení Mestského zastupiteľstva mesta Trnava, ktorých termín plnenia je v intervale od 15.8.2006 do 25.9.2006**

Spravodajca MR: Ing. Karol Česnek

Za ospravedlneného Ing. Česneka predložil spravodajskú správu p. Čechovič.

Rozprava:

p. Čechovič, DUČMR – predložil návrh na úpravu uznesenia mestského zastupiteľstva č. 870/2006, ktorá sa týka o upresnenie uznesenia z hľadiska právneho, ekonomického a majetkového. Podotkol, že zmena nastala ešte oproti tomu, čo je uvedené v spoločnom spravodaji.

Mestská rada mesta Trnava hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva s doplnkami, ktoré boli podrobne rozpísané a zdôvodnené v spoločnom spravodaji:

a/

v návrhu uznesenia v časti 2. Schvaľuje v bode b/ pri uznesení č. 870/2006 zmena textu

**1. Schvaľuje**

a) *založenie spoločnosti s ručením obmedzeným, SMM Trnava s. r. o., so 100% majetkovou účasťou mesta Trnava*

b) *obchodné meno a sídlo spoločnosti SMM Trnava s. r. o., Františkánska č. 16, 917 32 Trnava*

d)

- *uzatvorenie dlhodobej nájomnej zmluvy na nehnuteľný majetok súvisiaci s činnosťou prevádzky tepelných zariadení vrátane hydrofórových staníc so spoločnosťou SMM Trnava s. r. o. s účinnosťou od 1.1.2007,*

- *uzatvorenie zmluvy o výkone správy majetku (t.j. bytov, nebytových priestorov, materských škôl a školských zariadení) so spoločnosťou SMM Trnava s.r.o. s účinnosťou od 1.1.2007,*

- *uzatvorenie zmluvy na vykonávanie čistenia komunikácií a zabezpečenie zimnej údržby v meste Trnava so spoločnosťou SMM Trnava s.r.o. s účinnosťou od 1.1.2007,*

- *nepeňažný vklad do spoločnosti SMM Trnava s. r. o., a to nehnuteľnosti : administratívna budova, súp. č. 71 na pozemkoch parc. č. 136/2 a parc. č. 136/4 a pozemok parc. č. 136/1, k. ú. Trnava, zapísané na LV č. 5000, rekreačný objekt v Hornej Štubni, súp. č. 189 na pozemku parc. č. 1458/2 a pozemky parc. č. 1458/1, parc. č. 1459, parc. č. 1631/1, parc. č. 1631/2 a parc. č. 1460/6, k. ú. Horná Štubňa, zapísané na LV č. 529 , najneskôr do 31.12.2006,*

- *nepeňažný vklad do spoločnosti SMM Trnava s.r.o. ku dňu 1.1.2007, ktorým sú hnutelné veci, vrátane súvisiacich práv a záväzkov a iné majetkové hodnoty, ktoré slúžia na prevádzkovanie organizácie Správa mestského majetku Trnava, príspevková organizácia, a to na základe osobitnej dohody.*

**4. Ukladá**

*Mestskému úradu v Trnave*

*1 Správe mestského majetku Trnava, p. o.*

*zabezpečiť všetky potrebné náležitosti, súvisiace so založením a vznikom SMM Trnava s. r. o.*

*Termín : 30.11.2006*

b/

doplniť do návrhu uznesenia MZ č. 793/2006 v znení 920/2006, 877/2006 v časti 2. Schvaľuje nový bod g/ s textom

Nový text v bode 1.61. podielu 6483/449243 do vlastníctva vlastníkovi bytu č. 70 Jozefovi Junasovi nar. 25.11.1970 bytom Dolné Dubové 192, za cenu 25,50 Sk, ...

c/

doplniť do návrhu uznesenia MZ č. 353/2004, 760/2004,566/2005 v časti 2. Schvaľuje nový bod h/ s textom

v uzneseniach zmeniť názov a IČO zmluvnej strany z " Richarda Čavojského, Hlavná 40, Zeleneč , IČO 33555265 ,, na ,, Richard Čavojský, s. r. o., Hlavná 40, Zeleneč, IČO 36674656 ,, Zmenu kupujúceho riešiť v uzatvorených zmluvách dodatkom. Termín : do 15.11.2006.

d/

doplniť do návrhu uznesenia č. 888/2006 v časti 2. Schvaľuje nový bod i/ s textom

V bode 1.a) nahradiť text " 1-izbového bytu č. 8 ,, textom ,, garsónky č. 8 ,, .

e/

doplniť do návrhu uznesenia č. 746/2006 v časti 2. Schvaľuje nový bod j/ s textom  
V časti 1. Schvaľuje sa za text: "...vo vlastníctve mesta Trnava, zapísanom na LV č. 5000, parc. č. 3545," doplňuje text: "3547/1, 3547/3, 3546/1, 3546/4"

f/

doplniť do návrhu uznesenia v časti „3. Predlžuje“ text  
...č. 864/2006 do 31.12.2006...

g/

doplniť do návrhu uznesenia v časti „4. Ruší“ text  
...č. 12/2003 v bode 2,3...

Ďalšie pozmeňovacie návrhy na rokovaní mestského zastupiteľstva vznesené neboli.

*Kontrolný súčet poslancov MZ: 27.*

Hlasovaním (25:1:1) bolo prijaté odporúčanie mestskej rady na doplnenie zmien v uzneseniach mestského zastupiteľstva uvedených v spoločnom spravodaji pod bodom a/ až g/, s upresnením textu bodu a/ predloženého pánom Čechovičom.

Hlasovaním (27:1:0) bolo prijaté uznesenie MZ č. 941.

### **Bod „ r ô z n e „**

A/

Ing. Bošňák, primátor mesta – informoval mestské zastupiteľstvo o liste Mgr. Jána Zemana, bytom Bratislava, Jakubikova 14 zo dňa 4.10.2006, ktorým žiadal o vystúpenie v diskusii na októbrovom zasadnutí mestského zastupiteľstva. Vo svojom vystúpení chcel oboznámiť poslancov s právnymi vzťahmi so záhradkármi v lokalite sídliska Linčianska, aby mohli objektívne posúdiť situáciu.

Na predmetný list mu bola 10.10.2006 zaslaná odpoveď, že v zmysle Organizačného a rokovacieho poriadku Mestského zastupiteľstva mesta Trnava o udelení slova budú poslanci rozhodovať hlasovaním.

Mgr. Zeman sa do prezenčnej listiny podpísal a v úvode rokovania bol na zasadnutí i prítomný. Vzhľadom k tomu, že Mgr. Zeman v čase prerokovania bodu „rôzne“ na zasadnutí už prítomný nebol, o udelení slova na jeho vstúpenie sa nehlasovalo.

## **B/**

p. Čechovič, DUČMR – konštatoval, že v posledných týždňoch boli odfrézované povrchy na viacerých miestnych komunikáciách, preto požiadal o zhovievavosť v tejto oblasti.. Následne spomenul rekonštrukciu niektorých miestnych komunikácií ako napr. G.Dusíka, V.Clementisa, Veterná, Saleziánska, Študentská, J.Bottu. Ďalej podotkol, že zrekonštruované budú hlavné trasy, aby logicky na seba nadväzovali a vytvorili ucelený celok. Opravené budú aj tie, ktoré boli zničené v súvislosti s výstavbou PSA. Podotkol, že niektoré trasy sú prepojené viacerými ulicami a väčšina ľudí ani nevie o tom, ktoré z komunikácií sú miestne a ktoré sú cesty prvej triedy, ktorých správcom je vyšší územný celok resp. štát. Štátnou cestou je aj komunikácia na Rybníkovej ulici s prejazdnosťou 24 tisíc áut denne, ktorá bola vyfrézovaná v minulom roku a ďalej sa nič neriešilo. Odporučil preto pomôcť štátu a zaplatiť rekonštrukciu štátnej cesty Rybníková z prostriedkov mesta. Rekonštrukcia by sa týkala úseku od Zeleného križka po križovatku ulíc Bučianska-Hlboká s tým, že by bolo zrealizované i vodorovné značenie na tomto úseku.

Na záver svojho vystúpenia odporučil prijať uznesenie s tým, že mestské zastupiteľstvo poveruje primátora mesta rokovať s vlastníkom komunikácie Rybníková ulica o možnosti jej rekonštrukcie z prostriedkov mesta v rozsahu od Zeleného križka po križovatku ulíc Bučianska-Hlboká.

Ing. Kráľovičová – sa zaujímala, z akých prostriedkov rozpočtu by rekonštrukcia bola zrealizovaná.

Ing. Bošňák, primátor mesta – bolo by to z položky „opravy MK“ keďže v rozpočte bol väčší objem prostriedkov a výberové konania boli z hľadiska cien pre mesto úspešné. V prípade potreby by sa to riešilo rozpočtovým opatrením.

Ing. Butko, zástupca primátora – poukázal na niektoré položky 4. aktualizácie rozpočtu, ktorá bola schválená na dnešnom rokovaní. Podotkol, že je možné, že na pozemok v lokalite Kočišské nebudú použité finančné prostriedky /bude riešený asi zámenou pozemku vo vlastníctve štátu/, takže bude možné využiť i tieto prostriedky na rekonštrukciu cesty Rybníková ulica. Zároveň podotkol, že ako poslanec Trnavského samosprávneho kraja a podpredseda dopravnej komisie sa dostal k rozpočtu a zistil, že mesto má na kapitálové výdavky 149 mil. Sk a Trnavský samosprávny kraj 13 mil. Sk, pričom čerpanie do 30.6.2006 bolo 3 mil. Sk. Na záver uviedol, že ak je to potrebné, samospráva si peniaze musí nájsť. Odporučil preto návrh, ako jeden z 31 poslancov schváliť, pretože Rybníková cesta si to zaslúži a potrebuje.

Ing. Šarvaic – zaujímal sa, prečo by sa rekonštrukcia nemohla realizovať až po kruhový objazd pri obchodnom centre Kaufland.

Ing. Bošňák, primátor mesta – reagoval na vznesenú pripomienku a uviedol, že samospráva mesta nemá na to finančné prostriedky.

C/

p. Hric, poslanec MZ – uviedol, že na rohoch ulíc sa osadzujú modré stĺpy, preto sa zaujímal, na čo budú slúžiť.

p. Čechovič, DUČMR – odpovedal na poslancom vznesenú otázku. Uviedol, že sa jedná o stĺpy mestského informačného systému, ktoré budú osadené v meste do konca mesiaca november 2006, na ktorých bude navigačný a informačný systém. Zrealizovaných bude 250 bodov.

Ing. Bošňák, primátor mesta – konštatoval, že sa jedná o aktivitu, ktorá sa v meste pripravuje už niekoľko rokov.

### **Bod „interpelácie poslancov mestského zastupiteľstva“**

Zo strany poslancov mestského zastupiteľstva boli interpelácie predložené len v písomnej forme.

Týmto bol program rokovania Mestského zastupiteľstva mesta Trnava vyčerpaný.

MUDr. Pavelek, predseda návrhovej komisie skonštatoval, že na rokovaní bolo prijatých celkom 19 uznesení, od č. 923 po č. 942 vrátane.

Ing. Štefan Bošňák, primátor mesta poďakoval prítomným za účasť a rokovanie 24. riadneho zasadnutia Mestského zastupiteľstva mesta Trnava ukončil.

**Ing. Štefan Bošňák**  
primátor mesta

**Ing. Hana Dienerová**  
prednostka MsÚ

**Ing. Augustín Pullmann**  
overovateľ

**MUDr. Pavol Caudt**  
overovateľ

**Mgr. Eva Lackovičová**  
zapisovateľka